Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 13 (1895)

Heft: 217

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 217 XIII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 28. August. 1895 Berne, Mercredi, 28 Août. XIIIme année. № 217

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurances (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft). — Ursprungszeugnisse zu Warensendungen nach Spanien. — Transit schweizerischer Warensendungen durch Italien nach Frankreich. — Ursprungszeugnisse zu Postsendungen nach Italien. — Certificats d'origine pour les marchandises à destination de l'Espagne. — Ausländische Banken.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1784)

Gemeinschuldnerin: Firma Briemle & Müller, Spezereihandlung, an der Werdstrasse 38, Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 31. August 1895, abends 5 Uhr, im Restaurant «Jakobsgut», der Frau Rösli, an der Bäckerstrasse in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 28. September 1895.

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass.* (1783)

Gemeinschuldnerin: Frau Lanz, Alwina, geb. Hurter, Damen- und Kinder-Massgeschäft, Beatengasse 9, Zürich, wohnhaft in Zürich V (Hottingen).

Datum der Konkurseröffnung: 12. August 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 6. September 1895, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Oberstrass.

Eingabefrist: Bis 28. September 1895.

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Seebezirks in Murten.* (1785/1786)

Liquidation über den Nachlass des von Mühlinen, Johann, alt Käser, in Murten.

Datum der Liquidationseröffnung: 19. August 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 31. August 1895, um 10 Uhr morgens, im Gerichtssaale, in Murten.

Eingabefrist: Bis 7. September 1895.

Die infolge des öffentlichen Inventars (Beneficium inventarii) bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Liquidation über den Nachlass der Domon, Fanny-Verena, geb. Gerber, Krämerin, in Montelier.

Datum der Liquidationseröffnung: 19. August 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 31. August 1895, um 11 Uhr morgens, im Gerichtssaale, in Murten.

Eingabefrist: Bis 7. September 1895.

Die infolge des öffentlichen Inventars (Beneficium inventarii) bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1787²)

Gemeinschuldner: Gmür, Julius, Elektrotechniker, Rückgasse, Zürich V (S. H. A. B. Nr. 173 vom 6. Juli 1895, pag. 727).

Anfechtungsfrist: Bis 7. September 1895.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Delémont.* (1788)

Faillie: Rebetez, Eugénie, tanneur, à Delémont (F. o. s. du c. du 17 juillet 1895, nº 182, page 763).

Délai pour intenter l'action en opposition: 7 septembre 1895.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1804)

Failli: Raviolo-Secondo, négociant, Rue du Parc, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 juillet 1895, nº 177, page 743).

Délai pour intenter l'action en opposition: 7 septembre 1895.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1789)

Failli: Kalb, G., pharmacien, 38, Rue du Rhône, à Genève (F. o. s. du c. du 13 juillet 1895, nº 180, page 755).

Délai pour intenter l'action en opposition: 7 septembre 1895.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1790)

Failli: Heuby, G., boulanger, à Carouge (F. o. s. du c. du 11 mai 1895, nº 126, page 531 et du 1er juin 1895, nº 144, page 607).

Délai pour intenter l'action en opposition: 7 septembre 1895.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1791/1793)

Gemeinschuldner:

Wechsler, Benjamin, Agentur und Kommissionsgeschäft in englischen Manufakturwaren an der Löwenstrasse 65, in Zürich, dato unbekannt abwesend. (S. H. A. B. Nr. 164 vom 11. Juli 1894, pag. 670; Nr. 166 vom 14. Juli 1894, pag. 677; Nr. 198 vom 5. September 1894, pag. 811).

Wälti-Sydler, Alfred, wohnhaft Löwenstrasse 71, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 30. Januar 1895, pag. 91; Nr. 71 vom 16. März 1895, pag. 297 und Nr. 87 vom 30. März 1895, pag. 363).

Dietschi-Bryner, Jakob, Spezereihandlung an der Storchengasse 19, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 75 vom 20. März 1895, pag. 315 und Nr. 116 vom 1. Mai 1895, pag. 489).

Datum des Schlusses: 22. August 1895.

Kt. Luzern. *Konkursamt Zell.* (1794)

Gemeinschuldner: Gebrüder Koller, Anton's, Grossdietwil (S. H. A. B. Nr. 136 vom 22. Mai 1895, pag. 573).

Datum des Schlusses: 23. August 1895.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Broye, à Estavayer.* (1795)

Failli: Pury, Ernest, pintier, à Fétigny (F. o. s. du c. du 16 mars 1895, nº 71, page 297 et du 7 août 1895, nº 201, page 841).

Date de la clôture: 24 août 1895.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1796)

Gemeinschuldner: Scheer, Carl, Zimmermeister, wohnhaft an der Köchlinstrasse in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 164 vom 26. Juni 1895, pag. 691).

Datum des Widerrufes: 21. August 1895.

Kt. Bern. *Gericht (I. Instanz): Gerichtspräsident von Biel.* (1802)

Gemeinschuldner:

Perrenoud & Hennin, Uhrenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 11. Mai 1895, pag. 531; Nr. 167 vom 29. Juni 1895, pag. 703 und Nr. 198 vom 3. August 1895, pag. 830).

Datum des Widerrufes: 26. August 1895.

Benz, Gottlieb, Uhrenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 8. Mai 1895, pag. 519; Nr. 155 vom 15. Juni 1895, pag. 653; Nr. 185 vom 20. Juli 1895, pag. 775 und Nr. 191 vom 27. Juli 1895, pag. 801).

Datum des Widerrufes: 27. August 1895.

Kt. Glarus. *Konkursamt Glarus.* (1797/1798)

Gemeinschuldner: Bleuler-Knobel, E., Apotheker, in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 80 vom 23. März 1895, pag. 335; Nr. 113 vom 27. April 1895, pag. 477; Nr. 155 vom 15. Juni 1895, pag. 654 und Nr. 161 vom 22. Juni 1895, pag. 680).

Gemeinschuldnerin: Wichser-Leuzinger, Magdalena, Seifensiederei, in Netstall (S. H. A. B. Nr. 95 vom 6. April 1895, pag. 397 und Nr. 126 vom 11. Mai 1895, pag. 531).

Datum des Widerrufes: 7. August 1895.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1799²)

Gemeinschuldner: Consoni, Robert, Restaurateur zum «Spatenbräu», in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 185 vom 20. Juli 1895, pag. 775).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 20. September 1895 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 30. September 1895, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant «Meyerhof», an der Schützengasse in Zürich.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft und beweglichen Sachen:

a. Das Wohnhaus Assek.-Nr. 1072 (Hôtel garni), an der Seidengasse in Zürich I gelegen, für Fr. 236,750. — assekuriert, mit 362,67 m² Grundflächeninhalt, 129,38 m² unüberbautes Trottoir und Hofraum.

b. Das zum Betriebe des Hôtel garni dienende und mit demselben verpfändete Mobiliar.

Kt. Glarus. *Konkursamt Glarus.* (1805)

Gemeinschuldner: Brunner, Rudolf, Ziegerfabrikant, in Netstall (S. H. A. B. Nr. 161 vom 22. Juni 1895, pag. 679 und Nr. 191 vom 27. Juli 1895, pag. 801).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 22. September 1895 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 30. September 1895, nachmittags 3 ½ Uhr, in den «Drei Eidgenossen» in Netstall.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

A. Ein Gewerbegebäude samt den dazu gehörenden Wasserrechten und Triebwerken, bestehend in: 1) Eine Ziegerreibe mit angebautem Ziegerspeicher, 2) dem Ziegerspeicher ennet dem Bach.

B. Das zu diesem Gewerbe gehörende Höschetli und der Platz.

C. Der Platz nördlich der Reibe.

Grundbuch Nr. 636 der Gemeinde Netstall.

Schatzungssumme Fr. 18,000.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern. *Gericht [I. Instanz]: Gerichtspräsident von Biel.* (1800/1801)

Schuldner: Benz, Gottlieb, Uhrenfabrikation, Biel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 8. Mai 1895, pag. 519; Nr. 155 vom 15. Juni 1895, pag. 653; Nr. 185 vom 20. Juli 1895, pag. 775 und Nr. 191 vom 27. Juli 1895, pag. 801).

Datum der Bestätigung: 7. August 1895.

Schuldner: Perrenoud & Hennin, Uhrenfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 11. Mai 1895, pag. 531; Nr. 167 vom 29. Juni 1895, pag. 703 und Nr. 198 vom 3. August 1895, pag. 830).

Datum der Bestätigung: 12. August 1895.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du Tribunal du district de Lausanne:

Au détenteur inconnu du titre ci-après: Certificat de dépôt Banque cantonale vaudoise, de fr. 200.—, série I, nº 531, délivré le 21 juin 1893, à Rosine Jaquenod, à Bex, titre qui est égarée.

Sommation vous est faite de produire ce titre dans un délai de quatre mois dès ce jour, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, 9 août 1895.

(W. 81²) Le président: **Dumur.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1895. 26. August. Die Firma **E. Knecht** in Riesbach (S. H. A. B. Nr. 60 vom 11. Juni 1887, pag. 469) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

26. August. Inhaber der Firma **Aug. Reinhardt** in Zürich I ist August Reinhardt von Giessen (Hessen), in Zürich I. Fabrikation von Schuhreinigungs-Apparaten. Napfgasse 4.

26. August. Die Firma **Lerat & Cie** in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1893, pag. 233) teilt mit, dass ihre Gesellschafter wohnen: Charles Lerat in Rolampont (Frankreich), und Victor Aubry und Auguste Boisson in Eglisau.

27. August. Die Firma **S. Binswanger** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 13. Januar 1886, pag. 17) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nach Zürich III, Josephstrasse 18 verlegt, woselbst der Firma-Inhaber und die Prokuristin Franziska Binswanger, geb. Kahn, ebenfalls wohnen.

27. August. Folgende Firmen werden infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht:

Frau A. Lanz in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1895, pag. 63;)

Briemle & Müller in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1894, pag. 14).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1895. 27. August. Unter dem Namen **Stadtbernischer Büreaulistenverein** besteht, mit Sitz in Bern, ein Verein, welcher die allgemeine und berufliche Ausbildung seiner Mitglieder, die Hebung ihrer Leistungs- und Erwerbsfähigkeit, die Wahrung der Berufsinteressen und die Pflege des Solidaritätsgefühls und der Kameradschaft erstreckt. Die Statuten datieren vom 27. Juli 1895. Als Mitglieder können aufgenommen werden: Bureaulisten beiderlei Geschlechts, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben. Ausnahmsweise kann auch Angehörigen eines andern ähnlichen Berufsstandes der Beitritt gestattet werden. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 1 per Mitglied; das monatliche Unterhaltungsgeld wird jeweilen von der Hauptversammlung bestimmt. Ausscheidende Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: *a.* Die Hauptversammlung; *b.* die ordentliche Monatsversammlung; *c.* der Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und zwei Beisitzern. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen durch die Post oder vermittelst Einrückung im «Anzeiger für die Stadt Bern». Präsident und Sekretär oder deren Stellvertreter (für den Präsidenten der Vizepräsident und für den Sekretär einer der beiden Beisitzer) führen durch kollektive Zeichnung die allein verbindliche Unterschrift und vertreten den Verein nach aussen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Im Falle einer Auflösung ist das Vereinsvermögen zu einem wohlthätigen Zwecke zu verwenden. Präsident ist Johann Samuel Marti von Kallnach; Vizepräsident Oscar Weibel von Aarberg; Sekretär Iwan August Salquin von Chezard-St-Martin; Beisitzer Rudolf Hartmann von Möriken und Franz Jakob Zbinden von Jaberg und Stoffelsrütti alle in Bern.

Bureau de Courtelary.

24 août. Sous le nom de **Club Philatélique de St Imier,** il est fondé une société qui a son siège à St-Imier et a pour but l'acquisition des connaissances nécessaires à la philatélie et de fournir à ses membres le moyen de compléter leurs collections par des échanges entre eux et d'autres sociétés philatéliques. Toute personne désirant entrer dans la société doit en faire la demande par écrit au comité. Les demandes d'admission concernant les mineurs doivent être accompagnées d'une autorisation de leurs parents ou tuteurs. La société se compose de deux sortes de membres, soit membres actifs qui paient une cotisation annuelle de fr. 6 et membres correspondants qui paient une cotisation annuelle de fr. 4. La qualité de membre de la société se perd par démission qui peut être donnée en tout temps par écrit au président, par décès ou par exclusion, prononcée par l'assemblée générale au scrutin secret sur la proposition du comité. Les engagements de la société ne sont garantis que par la fortune sociale. La dissolution de la société ne pourra être décidée qu'en assembleé générale extraordinaire et ne pourra avoir lieu si cinq membres actifs en désirent la continuation. Les publications de la société se feront dans la «Schweizer Briefmarken-Zeitung». Les organes de la société sont: L'assemblée générale des membres de la société et un comité de cinq membres. La société est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est Charles Merkt, le secrétaire E. Gross, les deux domiciliés à St-Imier.

Bureau de Saignelégier [district des Franches-Montagnes].

26 août. La société anonyme **Société horlogère des Breuleux,** aux Breuleux (F. o. s. du c. du 16 décembre 1885, nº 119, page 769; du 24 novembre 1886, nº 106, page 746; du 4 décembre 1886, nº 109, page 766), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 3 janvier 1893. La liquidation de cette société étant actuellement terminée, cette raison est radiée.

Bureau Thun.

12. August. Die unter der Firma **Spar- und Leihkasse in Thun,** mit Sitz in Thun, bestehende Aktiengesellschaft (S. H. A. B. vom 4. Mai 1883, pag. 511; vom 15. März 1885, pag. 173; vom 20. November 1886, pag. 738 und vom 12. Januar 1887, pag. 20) hat sich neue Statuten gegeben, welche vom 8. Juli 1895 datieren und sofort in Kraft getreten sind. Dieselben enthalten ausser den bereits im Handelsregister eingetragenen und publizierten Bestimmungen wesentlich noch folgende: In den Geschäftskreis einbezogen wird Kauf und Verkauf von Wertschriften für eigene Rechnung, sowie auf Rechnung Dritter, unter Ausschluss von Spielgeschäften; ferner Aufbewahrung von Wertsachen. Die Dauer der Gesellschaft ist nunmehr eine unbestimmte und als weiteres Gesellschaftsorgan wird das Verwaltungspersonal bezeichnet. Geschäftslokal: Unterbälliz. Präsident des Verwaltungsrates ist Gottfried Feller von Noflen, Nationalrat, in Thun; Vizepräsident ist Gottlieb Schweizer von Steffisburg, Handelsmann, in Thun. Namens der Gesellschaft führen der Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrates mit dem Verwalter kollektiv die verbindliche Unterschrift. Ferner ist der Verwalter zur Einzelunterschrift befugt. Verwalter ist wie bisher, Johann Gottlieb Berger von Niederstoken, in Thun.

27. August. Im Vorstand der **Käsereigenossenschaft Strättligen,** mit Sitz in Schoren (S. H. A. B. Nr. 120 vom 29. September 1892, pag. 844), sind folgende Veränderungen eingetreten: Am Platze der ausgetretenen Johann Ulrich Küpfer und Christian Schneiter wurden gewählt: Samuel Fuhrer von Oberhofen, Landwirt, zu Schoren, als Präsident und Jakob Spahr von Spiez, Landwirt, im Buchholz, als Vizepräsident, zugleich Kassier. Ferner sind an Stelle der bisherigen Samuel Schneiter und Samuel Fuhrer als Beisitzer gewählt: Samuel Schneider, Landwirt, im Buchholz und Christian Gempeler, Landwirt, in Schoren, ersterer gebürtig von Strättligen, letzterer von Diemtigen. Der Präsident führt mit dem bisherigen Sekretär Johannes Wenger kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Glarus — Glaris — Glarona

1895. 26. August. Die Firma **J. Fröhlich** in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 206 vom 20. Oktober 1891, pag. 835) hat den Sitz ihres Geschäftes von Schwanden nach Glarus verlegt und betreibt dasselbe nunmehr unter der Firma **J. Fröhlich zur Sonne.**

Graubünden — Grisons — Grigioni

1895. 26 agosto. La ditta **Vedova Giuseppe Toscani,** in Mesocco (F. u. s. di c. del 4 aprile 1883, nº 48, pag. 369) ha cessato d'esistere in seguito alla morte della proprietaria.

Proprietario della ditta **Fedele Toscano** in Mesocco è Fedele Toscano di Mesocco e domiciliato in Mesocco, il quale ha assunto gli affari della ditta estinta Vedova Giuseppe Toscani con attivi e passivi nell'anno 1890. Genere degli affari: Albergo e negozio in coloniali. Locale: Hôtel des Alpes et Postes.

26. August. Die Firma **Johann Georg Parpan** in Obervaz-Zorten (S. H. A. B. Nr. 68 vom 11. Mai 1883, pag. 544) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Die Erben des Verstorbenen: Anton, Joachim und Paul Fidel Parpan von Obervaz, wohnhaft in Obervaz-Zorten, haben unter der Firma **Gebrüder Parpan** in Obervaz-Zorten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. November 1891 begonnen uud das Geschäft der erloschenen Firma «Johann Georg Parpan» in Obervaz mit Aktiven und Passiven übernommen hat. Natur des Geschäftes: Spezerei-, Mehl-, Fell- und Eisenwarenhandlung. Geschäftslokal: In Obervaz-Zorten an der Haupstrasse.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson.

1895. 24 août. Le chef de la maison **Barnett H. Abrahams,** à Ste-Croix, est Henri-Abrahams Barnett de Londres, domicilié à Londres et à Ste-Croix. Genre de commerce: Fabricant de pièces à musique.

Bureau de Lausanne.

24 août. La société en nom collectif **Cauderay & Welti,** à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 janvier 1895, nº 23, page 93), est dissoute, dès le 15 courant.

L'associé Albert Welti d'Aarbourg (Argovie), domicilié à Lausanne, a repris sous la raison **Albert Welti,** à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Cauderay & Welti», dissoute. Genre de commerce: Ameublements. Magasin: Boulevard de Grancy.

Bureau de Morges.

26 août. Le chef de la maison **Jules Pichonnaz,** à Lonay, est Jules-Nicolas Pichonnaz d'Orbe et Lovattens, domicilié à Lonay. Genre de commerce: Exploitation du Café des Marronniers, à Lonay.

Bureau de Nyon.

26 août. La raison **Jules Divorne,** au Muids, inscrite le 26 et publié le 31 janvier 1891 (F. o. s. du c. du 31 janvier 1891, nº 21, page 83), est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de reprise de commerce par la société ci-après.

Jules-Henri Divorne de Château-d'Oex, négociant, domicilié au Muids rière Arzier, et Louis-Marius Dufour, d'Arzier, aussi négociant, domicilié au Bochet, rière la même commune, ont constitué, entr'eux, une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1895 et qui a repris, dès cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Jules Divorne». La raison sociale est **Divorne et Dufour.** Le siège de l'association est au Muids. Genre de commerce: Tissus et confections.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1895. 16 août. Le chef de la raison de commerce **Ernest Soguel,** au Locle, est Ernest Soguel de Cernier, domicilie au Locle. Genre de commerce: Boulangerie. Magasin et Bureau: 11, Rue Andrié.

20 août. La raison de commerce **Jacques Huguenin,** au Locle (F. o. s. du c. du 6 juin 1883, nº 83, page 668), est radiée à la demande du titulaire, qui a quitté le Locle, pour transporter son domicile à Genève.

20 août. La raison de commerce **Jules Guinaud-Ducommun,** au Locle (F. o. s. du c. du 30 octobre 1891, nº 212, page 861), est radiée ensuite de cessation du commerce et du départ de la localité du chef de cette raison.

Bureau de Neuchâtel.

24 août. Le chef de la maison **Baruch Schwab,** à Neuchâtel, est Baruch Schwab de Wintzenheim (Alsace), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Marchand de bétail. Bureaux: 15, Rue de l'Industrie.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

24 août 1895, 4 h. p.

Nº 7717.

Droz & Cie, fabricants,

St-Imier (Suisse).

Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballages de montres.

26 août 1895, 8 h. a.

Nº 7718.

Jéquier frères & Cie, fabricants,

Fleurier (Suisse).

Cadrans, cuvettes et emballages de montres.

La Garantie Fédérale,

Société anonyme d'assurances en mutualité, à cotisations fixes, contre la mortalité des bestiaux, à Paris.

Bilan au 31 décembre 1894.

Actif.

fr.	ct.	
16,701	11	Caisse.
75,067	76	Crédit foncier de France.
35,633	10	Crédit industriel et commercial.
99,940	20	Fonds placés.
1,200	—	Fonds placés-carré.
49	55	Société de dépots et comptes courants.
41,439	13	Contentieux.
32,715	72	Droits de direction et avance (Douladoure).
650	—	Frais divers belges de 1er établissement.
137,647	81	Débiteurs divers. (B. 59)
441,044	38	

Passif.

	fr.	ct.
Provision pour parer aux non-valeurs	22,631	06
Rouzès, Dr Gal	7,934	73
Sinistres	296,159	58
Réserve	113,274	80
Créditeurs divers	1,044	21
	441,044	38

Certifié conforme,

Le directeur général: (sig.) **H. Rouzès.**

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ursprungszeugnisse

zu Warensendungen nach Spanien.

Wie wir in einer frühern Nummer unseres Blattes (Nr. 206) mitteilten, ist die Inkraftsetzung der neuen spanischen Vorschriften über **Ursprungszeugnisse** auf Ende dieses Monats verschoben worden.

Laut amtlichen Mitteilungen aus Madrid wird die spanische Regierung, veranlasst durch die vom Bundesrate bei ihr gemachten Vorstellungen, davon Umgang nehmen, jene Vorschriften der Schweiz gegenüber in Anwendung zu bringen, in Berücksichtigung der Thatsache, dass dieselben mit den Bestimmungen der schweizerisch-spanischen Handelskonvention von 1892 teilweise im Widerspruch ständen.

Infolge dessen werden die Ursprungszeugnisse zu schweizerischen Warensendungen nach Spanien in der bisherigen, durch die erwähnte Uebereinkunft festgestellten Form, und ohne den Nachweis des Transites durch einen Vertragsstaat, von den spanischen Zollämtern als gültig anerkannt werden.

Wir machen unsern Lesern diese Mitteilung vorläufig noch unter dem Vorbehalt einer offiziellen Bestätigung derselben durch die spanische Regierung.

Transit schweizerischer Warensendungen durch Italien nach Frankreich. Wir sehen uns veranlasst, den schweizerischen Handelsstand und insbesondere auch die Herren Spediteure ausdrücklich darauf aufmerksam zu machen, dass Warensendungen, die der billigeren Frachten wegen über Italien nach Frankreich spediert werden, in den französischen Zollämtern nicht ohne Weiteres nach dem Minimaltarif abgefertigt werden, auch wenn der schweizerische Ursprung der Ware durch ein Ursprungszeugnis nachgewiesen wird. Der Grund hiezu liegt teils in den Bestimmungen der französischen Zollgesetzgebung selbst, teils in dem Umstande, dass Frankreich gegenwärtig auf italienische Provenienzen seinen Generaltarif anwendet.

Es sind bei der französischen Regierung bereits Schritte eingeleitet worden, um eine billigere Spedition schweizerischer Waren aus der Central- und Ostschweiz nach Frankreich via Italien zu ermöglichen.

Bis zur definitiven Regelung dieser Angelegenheit, von der wir die Interessenten in Kenntnis setzen werden, empfiehlt es sich sehr, zur Vermeidung von Zollständen die Sendungen über die Westschweiz direkt nach Frankreich zu instradieren.

Ursprungszeugnisse zu Postsendungen nach Italien. Infolge einer neuesten Verfügung der italienischen Generalzolldirektion sind in Zukunft für schweizerische Postsendungen im Verkehr mit Italien keine Ursprungszeugnisse mehr erforderlich, sofern vom Absender in der Zolldeklaration ausdrücklich erklärt wird, dass die Sendung nur Waren schweizerischen Ursprungs enthalte.

Certificats d'origine

pour les marchandises à destination de l'Espagne.

Ainsi que nous l'avons déjà dit dans un de nos précédents numéros (nº 206), l'entrée en vigueur des nouvelles prescriptions espagnoles relatives aux **certificats d'origine** avait été reportée à fin août.

Suivant des communications officielles parvenues de Madrid, le gouvernement espagnol, ensuite des démarches faites auprès de lui par le conseil fédéral, n'appliquera pas ces prescriptions à la Suisse en raison de ce qu'elles se trouveraient en partie en contradiction avec les dispositions de la convention de commerce hispano-suisse de 1892.

En conséquence, les bureaux de la douane espagnole continueront à accepter les certificats d'origine pour les marchandises suisses à destination de l'Espagne en la forme prévue par la convention rappelée plus haut et sans qu'il soit nécessaire de prouver le transit par un état contractant.

On attend encore la confirmation officielle de cette communication par le gouvernement espagnol.

Ausländische Banken.

Deutsche Reichsbank.

	15. August. Mark.	23. August. Mark.		15. August. Mark.	23. August. Mark.
Metallbestand	1,019,899,000	1,023,471,000	Notencirculation	1,057,639,000	1,040,681,000
Wechselportefeuille	540,731,000	538,533,000	Kurzf. Schulden	504,391,000	514,960,000

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	15. August. österr. fl.	23. August. österr. fl.		15. August. österr. fl.	23. August. österr. fl.
Metallbestand	337,510,794	345,717,453	Notencirculation	534,991,160	540,484,420
Wechsel:					
auf das Ausland	6,777,100	7,241,822	Kurzfäll. Schulden	14,147,292	12,311,05
auf das Inland	155,211,047	151,774,084			

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

3½ % Anleihen

der

Einwohnergemeinde Herzogenbuchsee

im Betrage von Fr. 130,000.

Die Einwohnergemeinde Herzogenbuchsee will behufs Bestreitung der Kosten für ihre Wasserversorgung ein Anleihen von **Fr. 130,000** aufnehmen zu folgenden (H 3825 Y)

Bedingungen:

1) Es werden Schuldscheine ausgegeben in Beträgen von je Fr. 1000, auf den Inhaber lautend. Dieselben sind verzinslich zu 3½ %, tragen Jahrescoupons, fällig je auf 31. Oktober, erstmals 1896, zahlbar an der im Titel selbst angegebenen Stelle.
2) Das Anleihen bleibt 5 Jahre lang, vom 31. Oktober 1895 an gerechnet, fest; nach Ablauf dieser Frist werden jährlich wenigstens 5 durchs Los bezeichnete Titel zurückbezahlt. Die Nummern der ausgelosten Titel werden jeweilen publiziert im Anzeiger für den Amtsbezirk Wangen und im Schweizerischen Handelsamtsblatt.
3) Der Emissionskurs ist al pari.
4) Die Einzahlung findet auf 31. Oktober 1895 statt.

Die Subscription wird eröffnet

am 1. September 1895

und geschlossen, sobald die Summe gezeichnet ist. **Zeichnungsstelle:** Die **Gemeindeschreiberei Herzogenbuchsee,** wo die Subscriptionsscheine erhoben werden können.

Die Einwohnergemeinde Herzogenbuchsee besitzt ein Vermögen von Fr. 156,000, gar keine Schulden und eine Steuerkraft von zehn Millionen, wodurch obiges Anleihen hinlänglich garantiert ist.

Herzogenbuchsee, den 19. August 1895.

Namens des Gemeinderats,
Der Vizepräsident:
Emil Moser.
Der Sekretär:
(643¹) **G. Spreng,** Notar.

Bedeutende Preisermässigung. (44)

Volkswirtschafts-Lexikon der Schweiz

(Urproduktion, Handel, Industrie, Verkehr etc.)

bearbeitg. u. redigiert v. A. Furrer, unter Mitwirkg. von Fachkundigen in u. ausser der Bundesverwaltung.

8 Bände (156 Bog. gr. 8°) statt Fr. 62.— brosch. in 3 soliden Ganzleinwandbdn. zu Fr. 25.—, in fein. Halblederbd. statt Fr. 70.—: Fr. 30.—. Verlag von Schmid, Francke & Co. in Bern

---

Zu verkaufen: (644¹)

Infolge Todesfall in einer gewerbreichen Ortschaft der Ostschweiz ein grösseres (OF 5485)

Tuch- und Manufakturwarengeschäft

mit guter Kundsame an einen soliden Käufer.

Je nach Wunsch sind die Geschäftslokalitäten inbegriffen oder nicht. Näheres sub Chiffre O 5485 F an Orell Füssli, Annoncen, Zürich.

Ausserordentliche Generalversammlung

der

Aktionäre der Bank in Winterthur.

Der Verwaltungsrat der Bank in Winterthur hat die Ehre, die Herren Aktionäre zu einer ausserordentlichen Generalversammlung auf

Samstag, den 14. September 1895, morgens 10½ Uhr, in das Casino in Winterthur

einzuladen.

Verhandlungsgegenstände:

1) Antrag des Verwaltungsrates auf Ermächtigung zur Kündigung der Prioritätsaktien unter gleichzeitiger Wiederergänzung des Stammaktienkapitals, gemäss § 4d der Statuten.
2) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Abänderung der Statuten zum Zwecke der Umwandlung von je 5 Stammaktien im Nennwerte von Fr. 400 in 4 neue Aktien im Nennwerte von Fr. 500.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Vorweisung der mit Bordereau begleiteten Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz vom 5. bis 13. September, mittags, (OF 5449)

in **Zürich**	bei der Tit. Schweizerischen Kreditanstalt,
» **Basel**	» dem Tit. Basler Bankverein,
» **St. Gallen**	» den Herren Mandry, Dorn & Co.,
» **Glarus**	» der Tit. Glarner Kantonalbank,
» **Aarau**	» der Tit. Aargauischen Bank,
» **Bern**	» der Tit. Eidgenössischen Bank (A.-G.),
» **Schaffhausen**	» den Herren Zündel & Co.

und bis zum 13. September, abends 6 Uhr, an unserer Wertschriftenkassa zu beziehen.

Bericht und Anträge des Verwaltungsrates können vom 5. September an bei den obigen Stellen in Empfang genommen werden.

Da zur Beschlussfassung über das zweite Traktandum die Hälfte der Aktien vertreten sein muss, so werden die Herren Aktionäre dringend ersucht, an dieser Generalversammlung teilzunehmen, oder sich durch Bevollmächtigte vertreten zu lassen. Die Vollmachterteilung geschieht durch einfache Uebergabe der Stimmkarte.

Winterthur, den 20. August 1895.

Namens des Verwaltungsrates der Bank in Winterthur,

Der Präsident:	Der Direktor:
(640³) **Geilinger.**	**Schulthess.**

Aarauer Tinten, (676³)

Kanzlei, Kopier, Aleppo, Alizarin, violette u. a., sehr beliebt und ausländische Fabrikate vorteilhaft ersetzend, sind in den meisten soliden Papierhandlungen zu haben und werden bestens empfohlen von den Fabrikanten

Muster jederzeit zu Diensten. Schmuziger & Cie, Aarau.

Nouvelle reliure mobile et classeur instantané.

8 grandeurs pour tous formats de journaux. — Dépôts dans toutes les principales villes.

Optimus spécial pour la Feuille officielle du commerce.

Prix fr. 2. 50. — Commandes au concessionnaire des brevets

(574⁶) ***Ch. Durieu à Vevey.***

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3 %**

Aufsehen erregt

die überraschende Wirkung der

JRIS

Bevorzugteste

Toilette-Crème

der eleganten Welt.

Durch den Gebrauch wird blendend weisser und tadellos reiner Teint erzielt. Die Haut bewahrt ihre Jugendfrische, wird sammtweich und von allen Unreinheiten befreit. Die Wirkung ist frappant und unübertroffen.

Völlig frei von Oel oder Fett, hinterlässt daher keine Flecken.

Garantiert unschädlich, auch bei täglichem Gebrauch.

CRÈME

Engros-Verkauf bei: (659⁵)

E. Heim, Apotheke zu Rehleuten, Bern.

JRIS

Von hervorragendem, sicherem und überraschend schnellem Erfolge

bei aufgesprungener, spröder und rissiger Haut im Gesicht, den Händen, Lippen u. s. w., bei Sonnenbrand, Sommersprossen, Hautjucken, Insektenstichen, Frostbeulen, Wundsein u. dgl.

Sollte in jeder Familie zu sofortigem Gebrauch stets vorhanden sein.

Enorm ausgiebig und sparsam im Gebrauch, da die kleinste Quantität zur gründlichen Einreibung genügt.

Preis 1/1 Topf Fr. 2.

Für lange Zeit ausreichend.

Nur ächt, wenn mit obenstehender Schutzmarke versehen. (F. a. 48/7)

CRÈME

Erhältlich in Apotheken, besseren Droguerien und Parfumerien.

1000

und mehr gute **Abzüge** kann man nach Handschrift oder Maschinenschrift mit dem

Edison

Mimeograph anfertigen. **Der Apparat wird jedem Käufer ohne Kosten vorgeführt.**

Probeabzüge und Preislisten gratis. (632²³)

G. Muggli,
Langstrasse 18, **Zürich III.**

(678⁶) M. MEMMEL SOHN, BASEL
Stempel
aus Kautschuk, Metall und Gelatine
KATALOG AUF ANFRAGE

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.